



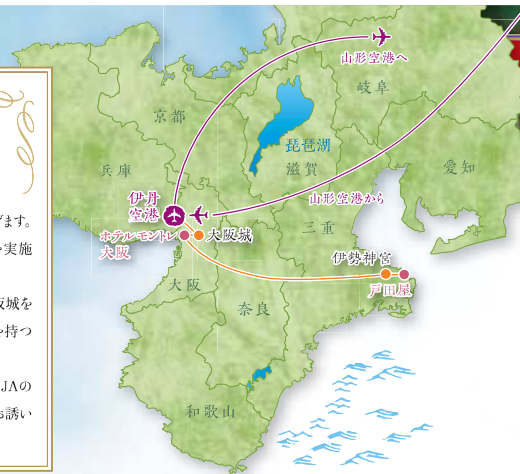
ごあいさつ

天童市農業協同組合
代表理事組合長 大石 貞義

組合員の皆様には、平素よりJA事業にご支援ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。
この度、JAてんどうの翼第12弾として、「伊勢神宮参拝と大阪3日間」を実施致します。

壮大な石垣と歴史的価値を魅了し天守閣からの展望が素晴らしい大阪城をはじめ、堺刃物で名高い刃物伝承館や全国の神社の中でも格別のお宮を持つ伊勢神宮を巡る3日間のツアーとなっております。

添乗員はもちろん、JA職員も同行し安心安全な旅行を提供してまいります。JAの旅行ならではの趣向を凝らし、皆様の心に残る旅行を準備いたしますので、お誘い合わせの上是非ご参加くださいますよう、心よりお待ちしております。



JAてんどうの翼 第12弾

伊勢神宮参拝と大阪

3日間

●ご旅行実施日／令和7年

第1班

12月15日(月)～17日(水)

第2班

12月16日(火)～18日(木)

〔成生支所・南部支所・蔵増支所〕

〔中央支所・山口支所・千布支所〕

●ご旅行代金【モンレ大阪2名1室料金／戸田家4名1室料金】

(大人お1人様) 各班 **166,000円** (税込)

◎戸田家3名1室ご利用の場合お1人様追加代金2,000円

◎戸田家2名1室ご利用の場合お1人様追加代金4,000円

●募集人員／最大120名(最少催行人員100名) ●添乗員／同行して旅程管理業務を行います。

●食事条件／朝食2回・昼食3回・夕食2回

●予定貸切バス会社／岸和田観光バス・八千代観光バス

●予定宿泊利用ホテル(又は同等クラス)

第1班 [1泊目] ホテルモンレ大阪 [2泊目] 戸田家

第2班 [1泊目] 戸田家 [2泊目] ホテルモンレ大阪

●申込金／30,000円

●申込締切日／令和7年8月29日(金)



伊勢夫婦岩めもと横丁



伊勢夫婦岩

豊臣秀吉が天下統一の拠点として築城。「大阪城」



「豊臣秀吉」により築城され、天下統一を成し遂げるための拠点となった大阪府大阪市にある「大阪城」。現代においては、「大坂城跡」として国の「特別史跡」に指定され、大阪随一の観光スポットとなっており、国内外を問わず多くの観光客が訪れています。



大阪城 青屋門

大阪城 桜門

大阪 新世界



通天閣にジャンジャン横丁、大きなフグ提灯の看板などで有名な大阪市南部の下町で、新世界の始まりは明治36年(1903)、天王寺および現在の新世界で催された第5回内国勸業博覧会に遡ります。その跡地には天王寺公園、中央にシンボルとして通天閣(初代)と、その南側に有料遊園地のルナパークがつくられました。これを契機に芝居小屋や映画館などが集結して発展し、新世界がかたちづくられていくことになります。現在、ルナパークも映画館も閉館しましたが、通天閣の展望台には遠方からの観光客で賑わい、通天閣劇場では、歌姫たちが演歌を熱唱し、通天閣劇場TENGEKIでは漫才や上方落語などで観客を楽しませています。



堺伝匠館

堺の特色ある歴史・文化を背景に発展してきた伝統産業等の「匠」の技の展示と「匠」の技による伝統産品等の販売を行う施設です。

月日	第1班 12月15日(月)～17日(水) スケジュール	食事	月日	第2班 12月16日(火)～18日(木) スケジュール	食事
1日目 12/15(月)	集合・出発 JAてんどう管内 → 山形空港 → 伊丹空港 8:00着/9:00発 10:25着/10:50発 豊臣秀吉が天下統一の拠点として築城 見学 ● 大阪城 堺の伝統産業、匠の技術を伝える施設 見学 ● 堺伝匠館 自由散策 荷物置いて再出発 観光 ● 新世界 → ホテル 夕食 ● 鳥よし茶屋 → ホテルモンレ大阪(宿泊) 20:00着	昼 夕	1日目 12/16(火)	集合・出発 JAてんどう管内 → 山形空港 → 伊丹空港 8:00着/9:00発 10:25着/10:50発 松阪牛の昼食 見学 ● 松阪まるよし(鎌田店) 衣食住、産業の守り神 参拝 ● 伊勢神宮[外宮] 「夫婦岩」への参道となっている 観光 ● 伊勢夫婦岩めもと横丁 第1班と合流して夜は「JAてんどうの夕べ」 鳥羽温泉郷 戸田家(宿泊) 17:10着	昼 夕
2日目 12/16(火)	出発 ホテル 6:00発 市場内を見学(希望者) 見学 ● 大果大阪青果 ホテルに朝食後、出発 ホテルモンレ大阪 8:00着 お伊勢参りと散策・昼食 参拝・散策・昼食 ● 伊勢神宮内宮・おかげ横丁 「夫婦岩」への参道となっている 見学・お買物 ● 伊勢夫婦岩めもと横丁 第2班と合流して夜は「JAてんどうの夕べ」 鳥羽温泉郷 戸田家(宿泊) 17:00着	朝 昼 夕	2日目 12/17(水)	出発 ホテル 9:10発 お伊勢参りと散策・昼食 参拝・散策・昼食 ● 伊勢神宮内宮・おかげ横丁 自由散策 観光 ● 新世界 チェックイン 荷物を置いて再出発 ホテル 夕食 ● 鳥よし茶屋 ホテルモンレ大阪(宿泊) 20:00着	朝 昼 夕
3日目 12/17(水)	出発 ホテル 8:40発 衣食住、産業の守り神 参拝 ● 伊勢神宮[外宮] 松阪牛の昼食 昼食 ● 松阪まるよし(松ヶ島店) 伊丹空港 → 山形空港 → JAてんどう管内 14:30着/15:50発 17:00着/17:20発	朝 昼	3日目 12/18(木)	出発 ホテル 6:00発 市場内を見学(希望者) 見学 ● 大果大阪青果 ホテルに戻り朝食後、出発 ホテルモンレ大阪 8:00着 豊臣秀吉が天下統一の拠点として築城 見学 ● 大阪城 堺の伝統産業、匠の技術を伝える施設 見学 ● 堺伝匠館 昼食 ● かんこ池田石橋苑 伊丹空港 → 山形空港 → JAてんどう管内 14:30着/15:50発 17:00着/17:20発	朝 昼

※観光 ● 印入場 ● 印下車観光 ● 車窓(順不同) ■ 行程中の記号 ● バス ● 航空機

※上記行程表は、2025年4月1日現在の予定であり、当日の天候や交通状況により変更になることもございますので、予めご了承ください。後日、改めて集合場所・出発時間についてはご案内いたします。



フライ & クルーズ特別企画



MSC ベリッシマで航く 台湾・石垣島クルーズ

MSC Bellissima Cruise

5日間

仙台空港発着

日常を
忘れて過ごす
特別で豪華な
クルーズの旅。



ツアーのポイント

①日本寄港史上最大のイタリア豪華客船に乗船。

	MSCベリッシマ	飛鳥II (日本最大客船)
トン数	17万トン	5万トン
全長	315m	241m
客室数	2,200室	436室

②那覇港から八重山諸島「石垣島」に寄港し、台湾の海の玄関口「基隆」に寄港し那覇港までのクルーズ。

③船内では、毎日グルメやエンターテインメントやアトラクション、スパなど全て込みのクルーズライフを満喫。(一部有料施設あり)

④ご希望のお客様は、寄港地「石垣島」「台湾基隆」で観光もお楽しみいただけます。(別途料金)

⑤仙台空港からの航空券も含まれており添乗員も同行で安心。



ランニングトラック(16階)



メインエントランス階段(クリスタル6万個以上のスペシャル階段)

Nツアー企画 アウレア特典

- 通常有料のスパエリアを何度でも利用ができます。(1日\$80約12,400円×5日=60,000円相当)
- 通常有料のドリンクパッケージ(飲み放題)が付いています。(船内申込の場合1日\$49約7,350円×5日=36,750円相当)
※今回はイージーパッケージとなっており一部有料飲物があります。(詳しくは販売店にお問合せください)
※船での安全上の理由によりドリンクパッケージ適用にて注文できるアルコール飲料については1日15杯までとなっております。
- 好きな時間で夕食が毎日選べます。(通常は17:30分~20:30分の3回の交代制で指定できません)
- 限られたお客様のみが入れる限定施設「TOP19」へのアクセス権があります。
- MSC特別のアメニティ類をご用意(バスローブ、スリッパ、フレグランス)
- MSC特別のささやかなプレゼント付(スパークリングワイン、チョコレートボックス)
※内容が若干変更になる場合がありますので予めご了承願います。

更に 早期申込割引特典

6月27日(金)までに お申込みいただくと

旅行代金が10,000円引

船内は食事が無料!

(メインレストラン・ブッフェレストラン)
※有料のレストランが一部あります。

メインシアターのショーも無料!

※船上のショーは一部有料の箇所があります。



◆ご旅行出発日

2025年11月23日(日)~27日(木) 4泊5日

◆ご旅行代金

(大人お一人様 [2名様1室利用]) 259,000円 (税込)

※写真は全てイメージです。



ふれあいコーポレーター。エヌツアー。

株式会社 農協観光



MSC ベリッシマ *MSC Bellissima*

イタリア語で、とても美しいという意味を持つ、次世代大型客船です。船内には飽きることのない素晴らしい施設やアトラクション、イベントが充実！長さ96mの地中海風2階建プロムナード「ガレリア・ベリッシマ」、12箇所のレストランや20箇所のバー＆ラウンジ、スライダー付大型プール、豪華ショーまで楽しむことができます。



スパ(7階)



アトリウムアクアパーク(19階)



ロンドンシアター(6階)



ガレリアベリッシマ(6階)

ご利用客室(キャビン)のご案内

デラックスバルコニー付・アウレア限定(ツイン又はダブル)



貴重な限定ルーム

客室は11階～13階で眺めの良い中央のお部屋を確約で全1,300室中150室しかない限定ルーム(通常は8階～14階でお部屋の指定不可)

◆ご旅行出発日

2025年11月23日(日)～27日(木)

◆ご旅行代金／[6月27日(金)まで早期割引10,000円引]

(大人お一人様)
[2名様1室利用] **259,000円** (税込)

●旅行代金には含まれない諸費用(2025年3月現在)

シングル希望の場合……………150,000円アップ(ツインの1名利用)
トリプル希望の場合……………3人目が50,000円引(エキストラベッド)
国際観光旅客税……………1,000円
港湾税……………150ドル(約22,500円)が替変動があります。
船上チップ……………72ドル(18ドル×4泊・約10,800円)が替変動があります。

◆募集人員／60名(最少催行人員30名)

◆利用客室／デラックスバルコニー付・アウレア限定(ツイン又はダブル)

◆食事条件／朝食4回・昼食5回(弁当含む)・夕食4回

◆添乗員／仙台空港より同行いたします。

◆利用航空会社／全日空

【寄港地でのオプションツアー】

石垣島・台湾基隆でのオプションツアーをご希望のお客様は別料金にてお申込みを受け付けます。ただし、現在未決定となっておりますので決定しましたら改めてご案内いたします。
(4～5月に内容が決定予定となっております、料金は1寄港地\$100程度を予定)

【バスポート】

この旅行に参加するためには「下船日から起算して6ヶ月以上」の有効なバスポートが必要になります。

月日	スケジュール	入港	出港	食事
1日目	弁当 仙台空港(12:00発)→ANA1863便→那覇空港(15:00着/15:40発)→那覇港(出航19:00)～ MSCベリッシマ[船内宿泊]	—	19:00	井 夕
2日目	[船内]～石垣港(入航9:00)→石垣島内観光(オプションツアー等)→石垣港(出航19:00)～MSCベリッシマ[船内宿泊]	9:00	19:00	朝 昼 夕
3日目	[船内]～台湾:基隆港(入航7:00)→台湾北部観光(オプションツアー等)→台湾:基隆港(出航18:00)～MSCベリッシマ[船内宿泊]	7:00	18:00	朝 昼 夕
4日目	[船内]～那覇港(入航15:00)～MSCベリッシマ[那覇港停泊]	15:00	—	朝 昼 夕
5日目	[船内]～那覇港(下船10:00予定)→ANA1864便→那覇空港(13:00着/14:15発)→仙台空港(16:45着)	下船 10:00	—	朝 昼

■行程中の記号／✈ 航空機 船 船舶 バス ※上記行程表は、令和7年3月現在の予定であり、当日の天候や交通状況により変更になることもございますので、予めご了承ください。また、出航・入航時間は、主催船舶会社からの情報を記載しております。

後日、改めて集合場所・出発時間については、時間帯の目安を記載いたします。

時間帯の目安	4:00	6:00	8:00	11:00	13:00	16:00	18:00	23:00	4:00
	早朝	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜	深夜	

海外旅行条件(要約) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込み下さい。

●旅行代金に含まれるもの

1) 交通機関(仙台空港～那覇空港の航空機代、那覇港～石垣島港～台湾・基隆～那覇港の船舶代、那覇のバス代)、2) 食事(朝4回・昼5回・夕4回)、3) 添乗員が同行する場合はその費用。

●旅行代金に含まれないもの

1) 任意の旅行障害保険料、2) 各地～仙台空港までの往復の交通費、3) 天候・天災等の不可抗力の事由によって生じた費用、4) アルコール等飲料の代金・クリーニング・電話・その他追加の飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴うサービス料、5) 船内での有料サービス、6) 寄港地でのオプションツアー

●その他の旅行条件

1. 募集型企画旅行規約

1) この旅行は、株式会社農協観光(以下「当社」という)が旅行企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と当社募集型企画旅行規約を締結することになります。
2) 募集型企画旅行規約の内容・条件は、パンフレット等や、出発前にお渡しする旅行条件書と確定書(最終日程表)および当社募集型企画旅行規約により、団体・グループの代表者を契約責任者とする場合も含まれます。

2. 旅行のお申込み

1) 所定の旅行申込書に記入し、申込金を添えてお申込みください。申込金は、旅行代金、取消料又は違約料のそれぞれ一部取り扱います。

旅行代金	お申込金(お一人様)
旅行代金が15万円以上	旅行代金の20%まで

基準旅行代金とは旅行代金と追加旅行代金を含めた代金を言います。

3. 旅行契約の成立時期

1) 当社とお客様との募集型企画旅行規約の締結を承諾し、申込金を受理した時に成立するものといたします。
2) 当社は電話・郵便・ファクシミリその他の通信手段による旅行規約のお申込みを受付することがあります。この場合、予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内にお申込書の提出とお申込金の支払いをしていただきます。この期間内にされない場合は申込がなかったものとして扱います。

4. 旅行代金のお支払い

旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日前までにお支払いいただきます。21日前以降に申込みされた場合は申込時に全額お支払いいただきます。

5. 取消料

旅行規約の成立後、お客様の都合で取消される場合には、基準旅行代金に対してお一人につき下記の料率で取消料をいただきます。取消は、お申込みを受けた当社又は受託販売会社営業時間のみ受け付けます。営業時間は必ず事前にご確認ください。

区 分	取消料(お一人様)
旅行出発日の前日から起算して104日～76日前まで	旅行代金の15%
旅行出発日の前日から起算して75日～31日前まで	旅行代金の25%
旅行出発日の前日から起算して30日～16日前まで	旅行代金の50%
旅行出発日の前日から起算して15日～6日前まで	旅行代金の75%
旅行出発日の前日から起算して5日以前	旅行代金の100%
旅行開始後の解除又は無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

※種数人数でのご参加で、一部の方がキャンセルの場合は、ご参加のお客様からは1至ご利用人数の差額に対する差額をいただきます。

6. 個人情報の取扱いについて

当社及び受託販売会社は、旅行申込の際、申込書に記載いただいたお客様の個人情報(氏名住所、電話番号、メールアドレス、バスポート内容など)について、お客様との連絡・発送・旅行における運送・宿泊機関等の提供するサービス、手配のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。詳細は当社ホームページ又は旅行条件書等になります。

7. 旅行条件・旅行代金の基準日

この旅行条件は2025年3月10日を基準日とします。

5. その他

- 1) こども料金は、特に注がない場合は2歳以上12歳未満のお子様にも適用になります。
- 2) 当社はいかなる場合でも旅行の際実施は致しません。
- 3) 特約がある場合は、それを優先します。
- 4) 出発前にお渡しするご案内とご注意を必ずお読みください。
- 5) クリニックがございますが健康保険適用外となります。

【特別な配慮を必要とするお申込みについて】

お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。詳細は別途お渡しする「旅行取引条件説明書」の「3. お申込み条件」を確認のうえ、特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

【海外旅行総合保険加入のすすめ】

お客様が海外旅行行程中に、急激かつ偶然な外来の事故でけがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への賠償金請求や賠償金回収が困難な場合があります。これらの移送費、また、死亡・後遺障害等を補償する海外旅行保険にお客さまご自身でご加入されることをお勧めします。

■旅行企画・実施・お申し込み・お問い合わせ

観光庁長官登録旅行業第939号
株式会社農協観光

南東北支店

〒980-0011

宮城県仙台市青葉区上杉1-2-16 JAビル宮城

TEL.022-264-8674

総合旅行業務取扱管理者／小丸 直樹・奥野 朋之

旅行業公正取引協議会 会員
一般社団法人日本旅行業協会 正会員

総合旅行業務取扱責任者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら、遠慮なく上記の取扱責任者にお尋ねください。

■お申し込み・お問い合わせ

山形エリアセンター
TEL.023-622-2750

〒990-0042 山形市七日町3-1-16

山形JAビル1F

総合旅行業務取扱管理者／大槻 賢広

福島エリアセンター
TEL.024-554-3575

〒960-0231 福島市飯坂町平野字三枚長1-1

JA福島ビル1F

総合旅行業務取扱管理者／小原 健志

郡山エリアセンター
TEL.024-983-0380

〒963-8024 郡山市朝日2丁目14番7号

JA福島くら 本店3階

総合旅行業務取扱管理者／鈴木 武史

宮城県知事登録旅行業代理業第37号
JA加美よつば旅行センター
TEL.981-4261 加美郡加美町字町裏180-2
TEL.0229-64-2101

総合旅行業務取扱管理者／小松 智子

宮城県知事登録旅行業代理業第41号
JAいしのまき旅行センター
TEL.986-0850 石巻市あゆみ野5丁目1番地1
TEL.0225-22-1128

総合旅行業務取扱管理者／及川 裕二

山形県知事登録旅行業代理業第2号
JAてんどう旅行センター
TEL.994-0013 天童市老野森2-1-1
TEL.0223-653-5465

総合旅行業務取扱管理者／秋葉 由布子

山形県知事登録旅行業代理業第5号
JAさがえ西村山旅行センター
TEL.991-0031 寒河江市本町1-9-28
TEL.0237-86-8188

総合旅行業務取扱管理者／石山 千春

山形県知事登録旅行業代理業第11号
JAみちのく村山旅行センター
TEL.995-0011 村山市楠岡北町1-1-1
TEL.0237-55-6314

総合旅行業務取扱管理者／三宅 知子

福島県知事登録旅行業代理業第58号
JA福島さくら旅行センター
TEL.963-8024 郡山市朝日2-14-7
TEL.024-921-0500

総合旅行業務取扱管理者／武藤 幹夫